

## **Útoky na kresťanské komunity**

### **Uznesenie Európskeho parlamentu z 21. januára 2010 o nedávnych útokoch na kresťanské komunity**

*Európsky parlament,*

- so zreteľom na svoje predchádzajúce uznesenia a najmä uznesenie z 15. novembra 2007 o závažných udalostiach, ktoré ohrozujú existenciu kresťanských a iných náboženských komunít,
  - so zreteľom na článok 18 Medzinárodného paktu o občianskych a politických právach z roku 1966,
  - so zreteľom na Deklaráciu OSN o odstránení všetkých foriem neznášanlivosti a diskriminácie na základe náboženstva alebo viery z roku 1981,
  - so zreteľom na článok 122 ods. 5 rokovacieho poriadku,
- A. keďže presadzovanie demokracie a dodržiavanie ľudských práv a občianskych slobôd patrí medzi základné zásady a ciele Európskej únie a predstavuje spoločný základ jej vzťahov s tretími krajinami,
- B. keďže podľa medzinárodného práva v oblasti ľudských práv a predovšetkým podľa článku 18 Medzinárodného paktu o občianskych a politických právach má každý právo na slobodu myslenia, svedomia a náboženského vyznania; keďže toto právo zahŕňa slobodu zmeniť svoje náboženské vyznanie alebo vieru, ako aj slobodu prejavovať svoje náboženské vyznanie alebo vieru sám alebo spoločne s inými, či už verejne alebo súkromne, bohoslužbou, zachovávaním obradov, vykonávaním úkonov a vyučovaním,
- C. keďže tak ako iné časti sveta ani Európu neobchádzajú prípady porušovania tejto slobody a dochádza k zločinom páchaným na príslušníkoch menšín kvôli ich viere,
- D. keďže Európska únia opakovane vyjadrila svoj záväzok týkajúci sa slobody myslenia, svedomia a náboženského vyznania a zdôraznila, že vlády majú povinnosť zaručiť tieto slobody na celom svete,
- E. keďže 6. januára 2010 bolo pri streľbe z auta zabitých sedem osôb – šesť koptských kresťanov a jeden policajt – a ďalšie osoby boli zranené, keď veriaci odchádzali z kostola po polnočnej omši počas koptského Štedrého večera v meste Nagaa Hammadi v severnej časti Egypta; keďže v nedávnych týždňoch došlo k ďalším nepokojom za účasti koptských kresťanov a moslimov, ktoré egyptská vláda označila za ojedinelé prípady,
- F. keďže 8. januára 2010 egyptské orgány oznámili, že v súvislosti s útokom v meste Nagga Hammadi zo 6. januára zatkli a zadržávajú troch ľudí; keďže egyptský verejný prokurátor rozhodol, že týchto troch obvinených by mal stíhať Súd pre stav ohrozenia národnej bezpečnosti za úkladnú vraždu,

- G. keďže koptskí kresťania tvoria asi 10 % egyptského obyvateľstva; keďže v uplynulých rokoch sa opakovali násilné akty namierené voči koptským kresťanom v Egypte,
- H. keďže egyptská ústava zaručuje slobodu viery a slobodu vykonávania náboženských obradov,
- I. keďže pripisuje veľký význam vzťahom s Egyptom a zdôrazňuje význam Egypta a vzťahov EÚ – Egypt pre stabilitu a rozvoj stredozemskej oblasti,
- J. keďže malajská katolícka cirkev podala žalobu na malajskú vládu v roku 2007 po tom, ako vláda pohrozila, že zakáže vydávanie novín *Herald* z dôvodov národnej bezpečnosti, ak noviny neprestanú používať výraz „Alah“, ktorý komunita kresťanov hovoriaca malajčinou bežne používa ako preklad slova „Boh“,
- K. keďže 31. decembra 2009 malajský najvyšší súd vyniesol rozsudok, podľa ktorého majú kresťania v Malajzii ústavné právo používať slovo „Alah“ pri odvolávaní sa na Boha a že slovo „Alah“ nie je výlučne islamským výrazom,
- L. keďže po tomto rozsudku sa najmenej deväť kresťanských kostolov v Malajzii stalo cieľom útoku,
- M. keďže v roku 2009 vláda skonfiškovala viac ako 15 000 výtlačkov Biblie v malajskom jazyku, kde sa slovo „Alah“ používa pri odvolávaní sa na Boha, a doposiaľ ich nevrátila,
- N. keďže malajská vláda súhlasila s používaním výrazu „Alah“ kresťanskými komunitami v štátoch Sahah a Sarawak, zatiaľ čo v iných oblastiach krajiny to spochybnila, čo predstavuje ďalšiu diskrimináciu vnútri celej kresťanskej komunity v Malajzii,
- O. keďže dialóg medzi komunitami je rozhodujúci z hľadiska presadzovania mieru a vzájomného porozumenia medzi ľuďmi,
1. zdôrazňuje, že právo na slobodu myslenia, svedomia a náboženského vyznania je základným ľudským právom zaručeným medzinárodnými právnymi nástrojmi, a dôrazne odmieta všetky formy násilia, diskriminácie a netolerancie založené na náboženskom vyznaní a viere, ktoré sú namierené voči veriacim, odpadlíkom a neveriacim;
  2. vyjadruje znepokojenie nad nedávnymi útokmi na koptských kresťanov v Egypte, ako aj solidaritu s rodinami obetí; vyzýva egyptskú vládu, aby zaistila osobnú bezpečnosť a telesnú integritu koptských kresťanov a príslušníkov iných náboženských menšín v krajine;
  3. víta úsilie egyptských orgánov o identifikovanie iniciátorov a páchatel'ov útoku zo 6. januára 2010; vyzýva egyptské orgány, aby zaručili, že všetky osoby zodpovedné za tento útok, ako aj ďalšie násilné činy namierené voči koptským kresťanom alebo náboženským či iným menšinám budú postavené pred spravodlivosť a náležite súdne stíhané;
  4. vyzýva egyptskú vládu, aby zaručila, že koptskí kresťania a príslušníci iných náboženských komunít a menšín budú môcť v plnom rozsahu uplatňovať ľudské práva základné slobody – vrátane práva slobodne si zvoliť a zmeniť náboženské vyznanie – a aby predchádzala akejkoľvek forme diskriminácie voči nim;

5. odsudzuje prípady nábožensky motivovaného násillia na európskej pôde vrátane vraždy Marwy al-Sherbiniovej a vyjadruje solidaritu s rodinami obetí;
6. vyslovuje znepokojenie nad nedávnymi útokmi na kostoly a miesta určené na bohoslužby, ktoré sa odohrali v Malajzii, a solidaritu s obeťami; vyzýva malajské orgány, aby osobám praktizujúcim náboženstvo zaistili osobnú bezpečnosť a telesnú integritu a prijali nevyhnutné opatrenia na ochranu kostolov a iných miest určených na bohoslužby;
7. vyzýva maltské orgány, aby uskutočnili dôkladné a rýchle vyšetrovanie oznámených útokov na miesta určené na bohoslužby a priviedli vinníkov pred spravodlivosť;
8. domnieva sa, že kroky malajského ministerstva vnútra znamenajú porušenie slobody náboženského vyznania; vyjadruje osobitné znepokojenie nad tým, že malajská vláda konala nezákonne a jej zásah prispel k vystupňovaniu napätia medzi náboženskými skupinami v krajine;
9. víta rozsudok malajského najvyššieho súdu a vyzýva malajské orgány, aby ho rešpektovali; vyzýva malajskú vládu, aby sa nesnažila opätovne zaviesť zákaz používania slova „Alah“, ale aby sa usilovala zmierniť napätie a upustila od ďalších opatrení, ktoré by mohli narušiť mierové spolunažívanie dominantného náboženstva a menšinových náboženstiev, ako sa uvádza v malajskej ústave;
10. vyzýva Radu, Komisiu a vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku, aby v rámci vzťahov a spolupráce EÚ s príslušnými krajinami venovali osobitnú pozornosť situácii náboženských menšín vrátane kresťanských komunit;
11. podporuje všetky podnety zamerané na presadzovanie dialógu a vzájomného rešpektovania medzi komunitami; vyzýva všetky náboženské authority, aby podporovali toleranciu a ujali sa iniciatívy v boji proti nenávisti a radikalizácii extrémistov;
12. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie postúpil Rade, Komisii, vysokému predstaviteľovi Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku, vládam a parlamentom členských štátov, vláde a parlamentu Egypta a vláde a parlamentu Malajzie.